

ERA L'ANIMA MIA

(G. B. Guarini)

Edited by H. P. REDLICH
English translation by MILLICENT ROSE

CLAUDIO MONTEVERDI
(1567-1643)

SOPRANO I

SOPRANO II

ALTO

TENOR

BASS

Basso continuo
ad lib.*

The first system of the musical score includes staves for Soprano I, Soprano II, Alto, Tenor, Bass, and Basso continuo. The Alto, Tenor, and Bass parts have lyrics underneath them. The lyrics are: "E - ra Pa - ni - ma mi - ni - a / Spent was my fee-ble spi - rit". The Basso continuo part is marked "ad lib.*".

re, E lan - gua co - me lan - gua al - ma che mo - re, E lan - gua
and lan - guish - ing like a soul that is dy - ing, and lan - guish -

re, E lan - gua co - me lan - gua al - ma che mo - re, E lan - gua
and lan - guish - ing like a soul that is dy - ing, and lan - guish -

m'ho
per

re.
ture,

The second system continues the vocal and basso continuo parts. It includes lyrics for the Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts. The lyrics are: "re, E lan - gua co - me lan - gua al - ma che mo - re, E lan - gua and lan - guish - ing like a soul that is dy - ing, and lan - guish -" and "re, E lan - gua co - me lan - gua al - ma che mo - re, E lan - gua and lan - guish - ing like a soul that is dy - ing, and lan - guish -". The Basso continuo part has lyrics "m'ho per" and "re. ture,".

*The lower stave of the keyboard part represents Monteverdi's basso continuo of 1615, the upper stave the editor's realization.

10

Quan-d' a - ni - ma più bel - la più gra - di -
 When she, of souls most beau - ti - ful, most gra -

co - me lan - gue al - ma che mo - re.
 ing like a soul that is dy - ing,

co - me lan - gue al - ma che mo - re.
 ing like a soul that is dy - ing,

Quan-d' a - ni - ma più bel - la più gra - di -
 When she, of souls most beau - ti - ful, most gra -

Quan-d' a - ni - ma più bel - la più gra - di -
 When she, of souls most beau - ti - ful, most gra -

si
 cious,

se lo sguar-d' in sì pic - to - so
 on me eyes that were so full of

se lo sguar-d' in sì pic - to - so gi - -
 on me eyes that were so full of pi - -

se lo sguar-d' in sì pic - to - so gi - -
 on me eyes that were so full of pi - -

cious, *Vol* Turned
 on me eyes that were so full of pi - -

20

gi - ro Che mi man-ten' in vi - ta, Pa-rea dir,
 pi - ty that they to life res - tored me. If those eyes,

ro Che mi man-ten' in vi - ta,
 ty that they to life res - tored me,

ro Che mi man-ten' in vi
 ty that they to life res - tored

Deh,
 Why,

qua beì in mi Deh, per-chè ti con-
 alone up-on thee, Why, cedy do they con-

quà beì lo più gra - di - ta Vol - se lo sguar-d' in sì pie -
 deem - ti - ful, most gra - cious Turned - on me eyes that were so

per-chè ti con-su mi? Deh, per-chè ti con-
 why do they con-sume thee? Why, why do they con-

su mi? Deh, per-chè ti
 name thee? Why, why do they con-

to - so gi - ro Che mi man-ten' is
 full of pi - ty that they to life is

30

- su - name
 - name

Pa-rean dir quei bei lu
 If those eyes shine up - on

Pa-rean dir quei bei lu
 If those eyes shine up - on

Pa-rean dir quei bei lu
 If those eyes shine up - on

Pa-rean dir quei bei lu
 If those eyes shine up - on

Pa-rean dir *if those eyes* quei bei lu - mi: *shine up - on thee,*

mi, Pa-rean dir *if those eyes* quei bei lu - mi: *shine up - on thee,*

mi, *thee,* Pa-rean dir *if those eyes* quei bei lu *shine up - on* - mi: *thee,* Deh, *Why,* ti con- *they con-*

mi, *thee,* Pa-rean dir *If those eyes* quei bei lu *shine* Deh, *Why,*

40

Deh, *Why,*

Deh, *Why,*

mi? *thee,* Deh, *Why,* per - ché ti con - *why do they con -*

per - ché ti con - su - mi? *thee,* Deh, *Why,* per - ché ti con - *why do they con -*

per - ché ti con - su - mi? *thee,* Deh, *Why,* per - ché ti con - *why do they con -*